

Rom

Chapter 1

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

1 Παῦλος, δοῦλος Χριστοῦ, Ἰησοῦ κλητὸς ἀπόστολος, ἀφωρισμένος εἰς
Paulus, hamba Kristus Yesus yang-dipanggil rasul, yang-dipisahkan bagi
[G3972](#) [G1401](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2822](#) [G0652](#) [G0873](#) [G1519](#)
εὐαγγέλιον Θεοῦ,
Injil Allah,
[G2098](#) [G2316](#)

| Dari Paulus, hamba Kristus Yesus, yang dipanggil menjadi rasul dan dikuduskan untuk memberitakan Injil Allah.

2 ὁ προεπηγγείλατο, διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ, ἐν γραφαῖς
yang dijanjikan-Nya-sebelumnya, melalui para nabi -Nya, dalam Kitab-kitab
[G3739](#) [G4279](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4396](#) [G0846](#) [G1722](#) [G1124](#)
ἀγίας,
suci,
[G0040](#)

| Injil itu telah dijanjikan-Nya sebelumnya dengan perantaraan nabi-nabi-Nya dalam kitab-kitab suci,

3 περὶ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, τοῦ γενομένου ἐκ σπέρματος Δαυὶδ, κατὰ
tentang - Anak -Nya, yang dilahirkan dari keturunan Daud, menurut
[G4012](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1096](#) [G1537](#) [G4690](#) [G1138](#) [G2596](#)
σάρκα,
daging,
[G4561](#)

| tentang Anak-Nya, yang menurut daging diperanakan dari keturunan Daud,

4 τοῦ ὀρισθέντος Υἱοῦ Θεοῦ ἐν δυνάμει, κατὰ πνεῦμα ἀγιωσύνης, ἐξ
yang ditetapkan Anak Allah dalam kuasa, menurut Roh kekudusan, oleh
[G3588](#) [G3724](#) [G5207](#) [G2316](#) [G1722](#) [G1411](#) [G2596](#) [G4151](#) [G0042](#) [G1537](#)
ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ Κυρίου ἡμῶν;
kebangkitan orang-mati, Yesus Kristus, - Tuhan kita;
[G0386](#) [G3498](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#)

| dan menurut Roh kekudusan dinyatakan oleh kebangkitan-Nya dari antara orang mati, bahwa Ia adalah Anak Allah yang berkuasa, Yesus Kristus Tuhan kita.

5 δι' οὗ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς ὑπακοήν
melalui- Dia kami-menerima kasih-karunia dan kerasulan untuk ketaatan
[G1223](#) [G3739](#) [G2983](#) [G5485](#) [G2532](#) [G0651](#) [G1519](#) [G5218](#)
πίστεως, ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ,
iman, di-antara semua - bangsa-bangsa, demi - nama -Nya,
[G4102](#) [G1722](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1484](#) [G5228](#) [G3588](#) [G3686](#) [G0846](#)

| Dengan perantaraan-Nya kami menerima kasih karunia dan jabatan rasul untuk menuntun semua bangsa, supaya mereka percaya dan taat kepada nama-Nya.

6 ἐν οἷς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ.
 di-antara siapa kamu-adalah juga kamu yang-dipanggil Yesus Kristus.
[G1722](#) [G3739](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2822](#) [G2424](#) [G5547](#)

Kamu juga termasuk di antara mereka, kamu yang telah dipanggil menjadi milik Kristus.

7 πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ, ἀγαπητοῖς Θεοῦ, κλητοῖς
 Kepada-semua yang ada di Roma, yang-dikasihi Allah, yang-dipanggil
[G3956](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1722](#) [G4516](#) [G0027](#) [G2316](#) [G2822](#)
 ἀγίοις; χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη, ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν,
 menjadi-kudus: Kasih-karunia bagimu dan damai-sejahtera, dari Allah Bapa kita,
[G0040](#) [G5485](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1515](#) [G0575](#) [G2316](#) [G3962](#) [G1473](#)
 καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
 dan Tuhan Yesus Kristus.
[G2532](#) [G2962](#) [G2424](#) [G5547](#)

Kepada kamu sekalian yang tinggal di Roma, yang dikasihi Allah, yang dipanggil dan dijadikan orang-orang kudus: Kasih karunia menyertai kamu dan damai sejahtera dari Allah, Bapa kita, dan dari Tuhan Yesus Kristus.

8 Πρῶτον μὲν, εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου, διὰ Ἰησοῦ
 Pertama-tama memang, aku-mengucap-syukur kepada-Allah -ku, melalui Yesus
[G4412](#) [G3303](#) [G2168](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G1223](#) [G2424](#)
 Χριστοῦ, περὶ πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν
 Kristus, karena semua kamu, bahwa - iman -mu diberitakan di
[G5547](#) [G4012](#) [G3956](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#) [G2605](#) [G1722](#)
 ὅλῳ τῷ κόσμῳ.
 seluruh - dunia.
[G3650](#) [G3588](#) [G2889](#)

Pertama-tama aku mengucap syukur kepada Allahku oleh Yesus Kristus atas kamu sekalian, sebab telah tersiar kabar tentang imanmu di seluruh dunia.

9 μάρτυς γὰρ μοῦ ἐστὶν ὁ Θεός, ὃς λατρεύω ἐν τῷ πνεύματι
 Saksi karena -ku adalah - Allah, yang aku-layani dengan - roh
[G3144](#) [G1063](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3739](#) [G3000](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4151](#)
 μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἀδιαλείπτως μνεῖαν
 -ku dalam - Injil - Anak -Nya, bagaimana tanpa-henti peringatan
[G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G5613](#) [G0089](#) [G3417](#)
 ὑμῶν ποιῶμαι,
 akan-kamu aku-buat,
[G4771](#) [G4160](#)

Karena Allah, yang kulayani dengan segenap hatiku dalam pemberitaan Injil Anak-Nya, adalah saksiku, bahwa dalam doaku aku selalu mengingat kamu:

10 πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου δεόμενος, εἴ πως ἤδη ποτὲ
 senantiasa dalam - doa-doa -ku memohon, jika mungkin sekarang akhirnya
[G3842](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4335](#) [G1473](#) [G1189](#) [G1487](#) [G4459](#) [G2235](#) [G4218](#)
 εὐοδωθήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ Θεοῦ, ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς.
 aku-diberi-jalan dalam - kehendak - Allah, untuk-datang kepada kamu.
[G2137](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#)

Aku berdoa, semoga dengan kehendak Allah aku akhirnya beroleh kesempatan untuk mengunjungi kamu.

- 11 ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα τι μεταδῶ χάρισμα
 Aku-rindu karena untuk-melihat kamu, agar sesuatu aku-membagikan karunia
[G1971](#) [G1063](#) [G3708](#) [G4771](#) [G2443](#) [G5100](#) [G3330](#) [G5486](#)
- ὑμῖν πνευματικὸν, εἰς τὸ στηριχθῆναι ὑμᾶς;
 kepadamu rohani, untuk - kamu-diteguhkan kamu;
[G4771](#) [G4152](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4741](#) [G4771](#)

Sebab aku ingin melihat kamu untuk memberikan karunia rohani kepadamu guna menguatkan kamu,

- 12 τοῦτο δέ ἐστιν, συμπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν, διὰ τῆς
 ini tetapi adalah, untuk-kita-dikuatkan-bersama di-antara kamu, melalui -
[G3778](#) [G1161](#) [G1510](#) [G4837](#) [G1722](#) [G4771](#) [G1223](#) [G3588](#)
- ἐν ἀλλήλοις πίστεως, ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ.
 di-dalam satu-sama-lain iman, kamu dan juga aku.
[G1722](#) [G0240](#) [G4102](#) [G4771](#) [G5037](#) [G2532](#) [G1473](#)

yaitu, supaya aku ada di antara kamu dan turut terhibur oleh iman kita bersama, baik oleh imanmu maupun oleh imanku.

- 13 οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις προεθέμην
 Tidak aku-mau tetapi kamu tidak-tahu, saudara-saudara, bahwa sering aku-berniat
[G3756](#) [G2309](#) [G1161](#) [G4771](#) [G0050](#) [G0080](#) [G3754](#) [G4178](#) [G4388](#)
- ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθην, ἄχρι τοῦ δεῦρο, ἵνα τινὰ
 untuk-datang kepada kamu, tetapi aku-terhalang, sampai - sekarang, agar sesuatu
[G2064](#) [G4314](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2967](#) [G0891](#) [G3588](#) [G1204](#) [G2443](#) [G5100](#)
- καρπὸν σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν, καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς
 buah aku-peroleh juga di-antara kamu, sebagaimana juga di-antara - yang-lain
[G2590](#) [G2192](#) [G2532](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3062](#)
- ἔθνεσιν.
 bangsa-bangsa.
[G1484](#)

Saudara-saudara, aku mau, supaya kamu mengetahui, bahwa aku telah sering berniat untuk datang kepadamu -- tetapi hingga kini selalu aku terhalang -- agar di tengah-tengahmu aku menemukan buah, seperti juga di tengah-tengah bangsa bukan Yahudi yang lain.

- 14 Ἑλλησίν τε καὶ Βαρβάρους, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις,
 Kepada-orang-Yunani dan juga orang-asing, orang-bijak dan juga orang-bodoh,
[G1672](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0915](#) [G4680](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0453](#)
- ὀφειλέτης εἰμί.
 berhutang aku.
[G3781](#) [G1510](#)

Aku berhutang baik kepada orang Yunani, maupun kepada orang bukan Yunani, baik kepada orang terpelajar, maupun kepada orang tidak terpelajar.

- 15 οὕτως τὸ κατ' ἐμὲ, πρόθυμον καὶ ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ,
 Demikian - menurut- aku, kesiapan juga kepadamu yang di Roma,
[G3779](#) [G3588](#) [G2596](#) [G1473](#) [G4289](#) [G2532](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1722](#) [G4516](#)
- εὐαγγελίσασθαι.
 untuk-memberitakan-Injil.
[G2097](#)

Itulah sebabnya aku ingin untuk memberitakan Injil kepada kamu juga yang diam di Roma.

16 οὐ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον, δύναμις γὰρ Θεοῦ ἐστίν, εἰς
 Tidak karena aku-malu akan- Injil, kuasa karena Allah adalah, bagi
[G3756](#) [G1063](#) [G1870](#) [G3588](#) [G2098](#) [G1411](#) [G1063](#) [G2316](#) [G1510](#) [G1519](#)

σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ
 keselamatan setiap orang-yang percaya, orang-Yahudi - pertama dan
[G4991](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4100](#) [G2453](#) [G5037](#) [G4412](#) [G2532](#)

Ἕλλησι.
 orang-Yunani.
[G1672](#)

Sebab aku mempunyai keyakinan yang kokoh dalam Injil, karena Injil adalah kekuatan Allah yang menyelamatkan setiap orang yang percaya, pertama-tama orang Yahudi, tetapi juga orang Yunani.

17 δικαιοσύνη γὰρ Θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται, ἐκ πίστεως εἰς
 Kebenaran karena Allah dalam -nya dinyatakan, dari iman kepada
[G1343](#) [G1063](#) [G2316](#) [G1722](#) [G0846](#) [G0601](#) [G1537](#) [G4102](#) [G1519](#)

πίστιν; καθὼς γέγραπται, Ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται.
 iman; sebagaimana ada-tertulis, - Tetapi orang-benar dari iman akan-hidup.
[G4102](#) [G2531](#) [G1125](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1342](#) [G1537](#) [G4102](#) [G2198](#)

Sebab di dalamnya nyata kebenaran Allah, yang bertolak dari iman dan memimpin kepada iman, seperti ada tertulis: "Orang benar akan hidup oleh iman."

18 Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ Θεοῦ ἀπ' οὐρανοῦ, ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ
 Dinyatakan karena murka Allah dari surga, atas segala kefasikan dan
[G0601](#) [G1063](#) [G3709](#) [G2316](#) [G0575](#) [G3772](#) [G1909](#) [G3956](#) [G0763](#) [G2532](#)

ἀδικίαν ἀνθρώπων, τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ κατεχόντων,
 kelaliman manusia, yang - kebenaran dalam kelaliman menahan,
[G0093](#) [G0444](#) [G3588](#) [G3588](#) [G0225](#) [G1722](#) [G0093](#) [G2722](#)

Sebab murka Allah nyata dari sorga atas segala kefasikan dan kelaliman manusia, yang menindas kebenaran dengan kelaliman.

19 διότι τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ, φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς,
 karena apa-yang dapat-diketahui tentang- Allah, nyata adalah di-dalam mereka,
[G1360](#) [G3588](#) [G1110](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5318](#) [G1510](#) [G1722](#) [G0846](#)

ὁ θεὸς γὰρ αὐτοῖς ἐφάνερωσεν.
 - Allah karena kepada-mereka menyatakannya.
[G3588](#) [G2316](#) [G1063](#) [G0846](#) [G5319](#)

Karena apa yang dapat mereka ketahui tentang Allah nyata bagi mereka, sebab Allah telah menyatakannya kepada mereka.

20 τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου, τοῖς
 - Karena yang-tidak-kelihatan -Nya sejak penciptaan dunia, melalui-
[G3588](#) [G1063](#) [G0517](#) [G0846](#) [G0575](#) [G2937](#) [G2889](#) [G3588](#)

ποιήμασιν, νοούμενα, καθορᾶται; ἢ τε αἰδιος αὐτοῦ δύναμις καὶ
 ciptaan, dapat-dipahami, dapat-dilihat; - dan yang-kekal -Nya kuasa dan
[G4161](#) [G3539](#) [G2529](#) [G3588](#) [G5037](#) [G0126](#) [G0846](#) [G1411](#) [G2532](#)

θειότης; εἰς τὸ εἶναι αὐτοῦς ἀναπολογήτους.
 keilahian; sehingga - adalah mereka tanpa-alasan.
[G2305](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1510](#) [G0846](#) [G0379](#)

Sebab apa yang tidak nampak dari pada-Nya, yaitu kekuatan-Nya yang kekal dan keilahian-Nya, dapat nampak kepada pikiran dari karya-Nya sejak dunia diciptakan, sehingga mereka tidak dapat berdalih.

- 21 διότι γνόντες τὸν Θεὸν, οὐχ ὡς Θεὸν ἐδόξασαν, ἢ
 Karena walaupun-mengenal - Allah, tidak sebagai Allah memuliakan, atau
[G1360](#) [G1097](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3756](#) [G5613](#) [G2316](#) [G1392](#) [G2228](#)
- ἠὲ χαρίστησαν; ἀλλὰ ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν, καὶ
 mengucap-syukur; tetapi menjadi-sia-sia dalam - pikiran mereka, dan
[G2168](#) [G0235](#) [G3154](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1261](#) [G0846](#) [G2532](#)
- ἐσκοτίσθη ἢ ἀσύνετος αὐτῶν καρδία:
 digelapkan - yang-tidak-berakal mereka hati:
[G4654](#) [G3588](#) [G0801](#) [G0846](#) [G2588](#)

Sebab sekalipun mereka mengenal Allah, mereka tidak memuliakan Dia sebagai Allah atau mengucap syukur kepada-Nya. Sebaliknya pikiran mereka menjadi sia-sia dan hati mereka yang bodoh menjadi gelap.

- 22 φάσκοντες εἶναι σοφοί, ἐμωράνθησαν,
 mengaku menjadi bijak, menjadi-bodoh,
[G5335](#) [G1510](#) [G4680](#) [G3471](#)

Mereka berbuat seolah-olah mereka penuh hikmat, tetapi mereka telah menjadi bodoh.

- 23 καὶ ἥλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θεοῦ, ἐν ὁμοιώματι
 dan menukar - kemuliaan - yang-tidak-binasa Allah, dengan rupa
[G2532](#) [G0236](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#) [G0862](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3667](#)
- εἰκόνοσ φθαρτοῦ ἀνθρώπου, καὶ πετεινῶν, καὶ τετραπόδων,
 gambar yang-dapat-binasa manusia, dan burung-burung, dan binatang-berkaki-empat,
[G1504](#) [G5349](#) [G0444](#) [G2532](#) [G4071](#) [G2532](#) [G5074](#)
- καὶ ἐρπετῶν.
 dan binatang-melata.
[G2532](#) [G2062](#)

Mereka menggantikan kemuliaan Allah yang tidak fana dengan gambaran yang mirip dengan manusia yang fana, burung-burung, binatang-binatang yang berkaki empat atau binatang-binatang yang menjalar.

- 24 Διὸ παρέδωκεν αὐτοῦς ὁ Θεὸς, ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν
 Karena-itu menyerahkan mereka - Allah, dalam - keinginan - hati
[G1352](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1939](#) [G3588](#) [G2588](#)
- αὐτῶν, εἰς ἀκαθαρσίαν, τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν
 mereka, kepada kenajisan, untuk mencemarkan - tubuh mereka di-antara
[G0846](#) [G1519](#) [G0167](#) [G3588](#) [G0818](#) [G3588](#) [G4983](#) [G0846](#) [G1722](#)
- αὐτοῖς;
 mereka-sendiri;
[G0846](#)

Karena itu Allah menyerahkan mereka kepada keinginan hati mereka akan kecemaran, sehingga mereka saling mencemarkan tubuh mereka.

- 25 οἵτινες μετήλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ψεύδει, καὶ
 yang menukar - kebenaran - Allah dengan - dusta, dan
[G3748](#) [G3337](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5579](#) [G2532](#)
- ἐσεβάσθησαν καὶ ἐλάτρευσαν τῇ κτίσει παρὰ τὸν Κτίσαντα, ὅς ἐστιν
 menyembah dan melayani - ciptaan daripada - Pencipta, yang adalah
[G4573](#) [G2532](#) [G3000](#) [G3588](#) [G2937](#) [G3844](#) [G3588](#) [G2936](#) [G3739](#) [G1510](#)
- εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας! ἀμήν.
 terpuji sampai - selama-lamanya! Amin.
[G2128](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

Sebab mereka menggantikan kebenaran Allah dengan dusta dan memuja dan menyembah makhluk dengan melupakan Penciptanya yang harus dipuji selama-lamanya, amin.

- 26 Διὰ τοῦτο παρέδωκεν αὐτοῦς ὁ Θεὸς εἰς πάθη ἀτιμίας. αἶ τε
 Karena ini menyerahkan mereka - Allah kepada nafsu aib. - dan
[G1223](#) [G3778](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1519](#) [G3806](#) [G0819](#) [G3588](#) [G5037](#)
- γὰρ θήλειαι αὐτῶν, μετήλλαξαν τὴν φυσικὴν χρῆσιν, εἰς τὴν
 Karena perempuan mereka, menukar - yang-wajar hubungan, dengan yang
[G1063](#) [G2338](#) [G0846](#) [G3337](#) [G3588](#) [G5446](#) [G5540](#) [G1519](#) [G3588](#)
- παρὰ φύσιν.
 melawan kodrat.
[G3844](#) [G5449](#)

Karena itu Allah menyerahkan mereka kepada hawa nafsu yang memalukan, sebab isteri-isteri mereka menggantikan persetubuhan yang wajar dengan yang tak wajar.

- 27 ὁμοίως τε καὶ οἱ ἄρσενες, ἀφέντες τὴν φυσικὴν χρῆσιν
 Demikian-juga dan juga - laki-laki, meninggalkan - yang-wajar hubungan
[G3668](#) [G5037](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0730](#) [G0863](#) [G3588](#) [G5446](#) [G5540](#)
- τῆς θηλείας, ἐξεκαύθησαν ἐν τῇ ὀρέξει αὐτῶν εἰς ἀλλήλους --
 dengan-perempuan, berkobar dalam - nafsu mereka terhadap satu-sama-lain-
[G3588](#) [G2338](#) [G1572](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3715](#) [G0846](#) [G1519](#) [G0240](#)
- ἄρσενες ἐν ἄρσεσιν -- τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι, καὶ τὴν
 laki-laki dengan laki-laki- - kecabulan melakukan, dan -
[G0730](#) [G1722](#) [G0730](#) [G3588](#) [G0808](#) [G2716](#) [G2532](#) [G3588](#)
- ἀντιμισθίαν ἦν ἔδει τῆς πλάνης αὐτῶν, ἐν ἑαυτοῖς
 balasan yang seharusnya dari- kesesatan mereka, di-dalam diri-mereka-sendiri
[G0489](#) [G3739](#) [G1163](#) [G3588](#) [G4106](#) [G0846](#) [G1722](#) [G1438](#)
- ἀπολαμβάνοντες.
 menerima.
[G0618](#)

Demikian juga suami-suami meninggalkan persetubuhan yang wajar dengan isteri mereka dan menyala-nyala dalam berahi mereka seorang terhadap yang lain, sehingga mereka melakukan kemesuman, laki-laki dengan laki-laki, dan karena itu mereka menerima dalam diri mereka balasan yang setimpal untuk kesesatan mereka.

- 28 Καὶ καθὼς οὐκ ἔδοκίμασαν, τὸν Θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιγνώσει,
 Dan sebagaimana tidak menganggap-baik, - Allah memiliki dalam pengenalan,
[G2532](#) [G2531](#) [G3756](#) [G1381](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2192](#) [G1722](#) [G1922](#)
- παρέδωκεν αὐτοῦς ὁ Θεὸς εἰς ἀδόκιμον νοῦν, ποιεῖν τὰ
 menyerahkan mereka - Allah kepada yang-tak-layak pikiran, untuk-melakukan -
[G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1519](#) [G0096](#) [G3563](#) [G4160](#) [G3588](#)
- μὴ καθήκοντα;
 tidak yang-patut;
[G3361](#) [G2520](#)

Dan karena mereka tidak merasa perlu untuk mengakui Allah, maka Allah menyerahkan mereka kepada pikiran-pikiran yang terkutuk, sehingga mereka melakukan apa yang tidak pantas:

- 29 πεπληρωμένους πάση ἀδικία, πονηρία, πλεονεξία, κακία; μεστούς φθόνου,
repuh-dengan segala kelaliman, kejahatan, keserakahan, keburukan; penuh iri-hati,
[G4137](#) [G3956](#) [G0093](#) [G4189](#) [G4124](#) [G2549](#) [G3324](#) [G5355](#)
- φόνου, ἔριδος, δόλου, κακοηθείας; ψιθυριστάς,
pembunuhan, perselisihan, tipu-daya, kedengkian; pengumpat,
[G5408](#) [G2054](#) [G1388](#) [G2550](#) [G5588](#)

penuh dengan rupa-rupa kelaliman, kejahatan, keserakahan dan kebusukan, penuh dengan dengki, pembunuhan, perselisihan, tipu muslihat dan kefasikan.

- 30 καταλάλους, θεοστυγεῖς, ὑβριστάς, ὑπερηφάνους, ἀλαζόνας; ἐφευρετὰς
pemfitnah, pembenci-Allah, penghinaan, sombong, membual; pengada-ada
[G2637](#) [G2319](#) [G5197](#) [G5244](#) [G0213](#) [G2182](#)
- κακῶν, γονεῦσιν ἀπειθεῖς;
kejahatan, kepada-orang-tua tidak-taat;
[G2556](#) [G1118](#) [G0545](#)

Mereka adalah pengumpat, pemfitnah, pembenci Allah, kurang ajar, congkak, sombong, pandai dalam kejahatan, tidak taat kepada orang tua,

- 31 ἀσυνέτους, ἀσυνθέτους, ἀστόργους, ἀνελεήμονας;
tidak-berakal, tidak-setia, tidak-berperasaan, tidak-berbelas-kasihan;
[G0801](#) [G0802](#) [G0794](#) [G0415](#)

tidak berakal, tidak setia, tidak penyayang, tidak mengenal belas kasihan.

- 32 οἵτινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ ἐπιγνόντες, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα
yang - ketetapan - Allah mengenal, bahwa mereka-yang - demikian
[G3748](#) [G3588](#) [G1345](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1921](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3588](#) [G5108](#)
- πράσσουντες, ἄξιοι θανάτου εἰσίν, οὐ μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ
melakukan, layak mati adalah, tidak hanya itu melakukannya, tetapi juga
[G4238](#) [G0514](#) [G2288](#) [G1510](#) [G3756](#) [G3440](#) [G0846](#) [G4160](#) [G0235](#) [G2532](#)
- συνευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν.
menyetujui mereka-yang melakukannya.
[G4909](#) [G3588](#) [G4238](#)

Sebab walaupun mereka mengetahui tuntutan-tuntutan hukum Allah, yaitu bahwa setiap orang yang melakukan hal-hal demikian, patut dihukum mati, mereka bukan saja melakukannya sendiri, tetapi mereka juga setuju dengan mereka yang melakukannya.